

سازمان حج و زیارت جمهوری اسلامی ایران
استان خراسان شمالی

مکالمه ی انگلیسی ۱

برای کارگزاران حج و زیارت

ناظم ناظمی شیروان

بهار ۱۳۸۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Haj and Pilgrimage Organization
Islamic Republic of Iran
Education Office

In the Name of Allah
the Compassionate, the Merciful

زیارت
جمهوری اسلامی ایران
اداره ی آموزش

CONVERSATION

Special English
For
The Agents of Haj and Pilgrimage

NAZEM NAZEMI SHIRVAN
SPRING

THE FIRST CONVERSATION

MEETING

MEETING

Caravan Manager : Hello.

Saloon Head : Hello.

Caravan Manager : Good morning my brother.

Saloon Head : Good morning.

Caravan Manager: How are you?

Saloon Head : I'm fine,thanks God, and you?

Caravan Manager:Fine,thanks.

Saloon Head :Excuse me,are you from Iran?

Caravan Manager : Yes,I am from Iran,and my name is Mahmud, what's your name?

Saloon Head: I am from Medina /Madinah ,and my name is Fo'ad Feysal.

Caravan Manager: Have you ever traveled to Iran?

Saloon Head: No, I've never traveled . But I'll travel after Haj Time.

Caravan Manager: I hope you will travel to Iran.

Saloon Head: Thanks, see you later.God bless you.

Caravan Manager: Nice / Glad to meet you.

Saloon Head: Good bye. /Bye.

DRILLS

A.True or False.

.The Caravan Manager was from Egypt.

T () F ()

.The Saloon Head had traveled to Iran.

T () F ()

.The Saloon Head was from Mecca./ Makkah .

T () F ()

B. Choose the correct answer.

.What is the words of "farewell"?

How are you? ()

See you later.()

.Who said," I am from Medina."?

The Caravan Manager ()

The Saloon Head()

.What did the Caravan Manager say when entering?

Good morning ()

Good evening()

C.Answer the following questions.

.What did the Caravan Manager say at the end of the dialog?

.What are the nationality of the Caravan Manager and the Saloon Head?

.How many times had the Saloon Head traveled to Iran?

D.Put these words into the correct order.

.Medina , I , from , am.

.brother , morning , my , good.

.Iran , did ,to , you , travel ?

FOR READING AND MEMORIZING AT HOME.

.one

.two

.three

.four

.five

.six

.seven

.eight

.nine

.ten

.eleven

.twelve

.thirteen

.fourteen

.fifteen

.sixteen

.seventeen

.eighteen

.nineteen

.twenty

.twenty-one

.twenty-two

.twenty-three

.twenty-four

.thirty

.forty

.fifty

.sixty

.seventy

.eighty

.nine ty

. a / one hundred

.two hundred

.three hundred

.four hundred

.five hundred

.six hundred

.seven hundred

.eight hundred

.nine hundred

. one thousand

. two thousand

. three thousand

. four thousand

. five thousand

. six thousand

. seven thousand

. eight thousand

. nine thousand

, . ten thousand

. twenty thousand

. one hundred thousand

. one million
 : three-hundred (and) forty-five thousand (and) six hundred (and) seventy-eight. (thirty-four , fifty-six , seventy-eight) (three-four-five-six-seven-eight)
 tens : ده ها hundreds : صد ها thousands : هزاران millions : میلیون ها
 three - by - three : سه تا سه تا five - by - five : پنج تا پنج تا

NUMBER EXERCISES

Write Down These Numbers By Digits.

.forty-three .twenty-five .seventy-six .thirty-nine
 .one hundred and fifty .one hundred and twelve .two hundred and sixty
 .eight hundred and eighty .two thousand and two hundred (twenty-two hundred)
 .four thousand and ninety
 .one thousand and three hundred and eighty- seven (thirteen , eighty-seven)
 .five thousand and four hundred and seventy-six (fifty-four , seventy-six)
 .twenty thousand and two hundred and thirty-one (twenty-two , thirty-one)
 .fifty-five thousand and five hundred and fifty-seven. (fifty-five , five hundred and fifty-seven) or (five ,five , five ,five ,seven) or (fifty-five , fifty-five , seven)

COUNTED NOUNS

One boy/son one girl/daughter two boys/sons two girls/daughters
 Three men three women four books four maps

نگته ۱- همیشه عدد. قبل از اسم می آید. (به عنوان صفت شمارشی)
 نگته ۲- با عدد یک (one) اسم مورد نظر به صورت مفرد به کار می آید.
 نگته ۳- با عدد دو (two) و بیشتر. اسم مورد نظر به شکل جمع به کار می آید.

EXERCISE ON COUNTED NOUNS

چهار گذرنامه-۱	four passports()	four passport()
پنج خانم-۲	five woman()	five women()
هفت مرد-۳	seven man()	seven men()
یک پسر-۴	one boy()	one boys()
یک دختر-۵	one girl()	one girls()
دو خواهر-۶	two sisters()	two sister()
دو برادر-۷	two brothers()	two brother()
چهار تا چهار تا-۸	four-by-four()	four four()
صد ها-۹	hundred()	hundreds()
ده ها-۱۰	ten ten()	tens()
دوازده گذر نامه-۱۱	twelve passport()	twelve passports()
سی چمدان-۱۲	thirty suitcase()	thirty suitcases()

For Reading & Practice at Home

Interrogatives

Do,Does,Did,Am,Is,Are,Was,Were,Will,Would? : آیا؟ Who? : چه کسی؟ Who(m)? : چه کسی را؟
 Where? : کجا؟ Which? : کدام؟ When? : چه وقت؟ What? : چه چیزی؟
 How? : چگونه، چه طور؟ How many? : چند تا؟ How much? : چه مقدار؟
 For what reason?Why? : چرا، برای چی، به چه دلیل؟ For who(m)? : برای چه کسی؟
 From who(m)? : از چه کسی؟ With what? : با چه چیزی؟ Where ...from? : اهل کجا؟
 Up to where? : تا کجا؟
 Is this Mobahelah Mosque? ۱- آیا این مسجد مباحله است؟

No, this is Shajarah Mosque.

Where is Qoba Mosque?

Go straight on.

When do/will we go to sab'a(seven) Mosques?

After three days.

How will/do we go to tan'im Mosque?

By this bus.

How much is the rent of going to Haram/Holy Shrine?

It is five Rials./ Five Rials.

Why are you traveling to Syria?

For pilgrimage of Hazrat-e Zeynab.

With what do you take this suitcases?

By cart.

Which road is nearer?

This road.

Who are Your Majesty?Who are you,sir?

I am the Hotel Manager.

Who are you?/ Who you?

I am the bus driver.

May/Can I help you,sir?

I need a Pipe-layer/Plumber.

Where are you from?/Where do you come from?

From Iran.

Whose suitcase is this?

It is mine. /Mine.

Exercise

Choose the correct answer.

۱. Are you from Pakistan?

Yes, you are from Pakistan. ()

No, I'm from Iran. ()

۲. With what do you go/travel to Syria?

I'll go/travel by plane. ()

I'll go/travel to touring. ()

.How are you going to Syria?

I'm going by plane. ()

I'm going to touring. ()

.Why are you traveling to Iraq?

I'm traveling to Iraq to meet/ visit Karbala and Najaf/ Atabat-e- Aliyat. ()

I'm traveling after three days. ()

.What is your name?

My name is Hamed. ()

Your name is Hamed. ()

.Where are you from?

I'm the Caravan Manager. ()

I'm from Iran. ()

.For whom is this book?/Whom is this book for?

This book is five Rials. ()

This book is mine./This is my book. ()

- نه این مسجد شجره است.

۲- مسجد قبا کجاست؟

- مستقیم برو .

۳- کی به مساجد سبعة می رویم

- سه روز بعد.

۴- چگونه به مسجد تنعیم می رویم؟

- با این اتوبوس.

۵- کرایه رفتن به حرم چقدر است؟

- پنج ریال است.

۶- چرا به سوریه سفر می کنی؟

- برای زیارت حضرت زینب.

۷- چمدان ها را با چه می بری؟

- با چرخ.

۸- کدام راه نزدیک تر است؟

- این راه.

۹- حضرت تعالی چه کسی هستید؟

- من مدیر هتل هستم.

۱۰ - تو کی هستی؟(عامیانه)

- من راننده اتوبوس هستم.

۱۱- چه فرمایشی دارید آقا؟

- من به لوله کش نیاز دارم

۱۲ - شما اهل کجا هستید؟

- اهل ایران.

۱۳- این چمدان مال کیست؟

- مال من است .

.Who are you?/Who are Your Majesty?

I'm the Caravan Assistant.()

.How much is the rent of plane to Mashhad?

This is the plane.()

.When will you travel to Mecca?

Go straight on.()

.What is the best fruit that you have?

Banana.()

.How many children do you have?

You've a suitcase.()

.What is in your suitcase?

In this bus. ()

I need a suitcase.()

About , tomans.()

After five days.()

Cart.()

I've three children.()

Private /Personal goods.()

THE SECOND CONVERSATION

THE OFFICER

and

THE CARAVAN MANAGER

THE OFFICER and THE CARAVAN MANAGER

Caravan Manager : Hello, my brother.

Officer : Hello, what is your job?/ what do you do?

Caravan Manager: I am the caravan manager and a physician, too.

Officer: How old are you?

Caravan Manager: I am forty years old.

Officer : At the beginning , are you going to travel to Medina or Mecca?

Caravan Manager: I am going to Medina , and after a week, to Mecca.

Officer: Which city are you from?

Caravan Manager: I am from Esfahan.

Officer: How many times have you traveled to Mecca?

Caravan Manager: I have traveled ten times.

Officer: What is your caravan number?

Caravan Manager: My caravan number is twelve thousand.

EXERCISES

A . True or False.

- | | | |
|--|---------|----------|
| .The Caravan Manager was an electrical engineer. | True() | False() |
| . The Officer was an Omrah Traveler / Passenger. | True() | False() |
| .The Caravan Manager was forty. | True() | False() |

B. Choose the correct answer.

- | | | |
|---|--------------|-----------------|
| .The Caravan Manager traveled to Mecca | a. for Omrah | b. for business |
| .The manager is going to Mecca | a. tomorrow | b. after a week |
| .The Caravan Manager has traveled to Mecca | a. once | b. ten times |

C. Answer the following questions.

- .Between whom did the conversation take place?
- .How many times have you traveled to Mecca?
- .What did the Officer ask at the beginning?

D. Put these words into the correct order.

- .and , physician , am , caravan , I , manager , the , a .
- .caravan , is , your , what , number?
- .after , going , Mecca , am , I , a , week , to .

FOR READING AND MEMORIZING AT HOME.

Ordinal Numbers . / Ordinals.

the first : یکم	the second : دوم	the third : سوم
the fourth : چهارم	the fifth : پنجم	the sixth : ششم
the seventh : هفتم	the eighth : هشتم	the ninth : نهم
the tenth : دهم	the eleventh : یازدهم	the twelfth : دوازدهم
the thirteenth : سیزدهم	the fourteenth : چهاردهم	the fifteenth : پانزدهم
twentieth : بیستم	twenty-first : یکم و بیست	twenty-second : بیست و دوم
thirtieth : سی ام	fortieth : چهلم	fiftieth : پنجاهم
hundredth : صدم	thousandth : هزارم	

نکته : در زبان انگلیسی ، اعداد مذکور با موثف تارند.

Practice the ordinal numbers.

Fill in the blanks with the ordinals.

- .The ____ Emam is Ali Ebn-e Musa-al-Reza (A. S.).
- .The ____ Emam is Hoseyn Ebn-e Ali (A.S.).

.The ____ Imam is Saheb-az- Zaman (A.S.).

.The ____ Imam is Musa Ebn-e Ja'far-al-kazem (A.S.).

.The ____ Imam is Mohammad-al-Taqi (A.S.).

Synonyms and Antonyms / Opposites : = #

.job = work

.how = with what

.ask # answer

.tomorrow # yesterday

.yes # no

.yes = yeah

.caravan manager = guide person

.beginning = start

.true # false

.beginning # end

.after #before

.enter #exit

.nice = very good , very fine , excellent

THE THIRD CONVERSATION

**IN THE
PASSPORT SECTION**

IN THE PASSPORT SECTION

Serviceman: You are welcome. Where do you come from?

Caravan Manager: We come from Tehran.

Serviceman: O God's guests, you're welcome. You have honored us by your visit.
How many Haji do you have in your caravan?

Caravan Manager: Sixty men and eighty women.

Serviceman: Do you have Arrival Card?

Caravan Manager: Yes, I have.

Serviceman: Tell the men to stand on the right-hand side and the ladies on the left-hand side in the back of the red line.

Caravan Manager: OK, all right, and everybody has his own passport in his hand.

Serviceman: Please go. Please put in order the pilgrims.

UMRAH ARRIVAL CARD

INSPECTOR : Please complete these Arrival Cards, don't hurry and write them down clearly.

Dependants	المرافقون	
Date of Birth تاريخ الميلاد	Sex الجنس	Name الاسم
___ / ___ / ___	_____	_____ ١
___ / ___ / ___	_____	_____ ٢
___ / ___ / ___	_____	_____ ٣
___ / ___ / ___	_____	_____ ٤
___ / ___ / ___	_____	_____ ٥
___ / ___ / ___	_____	_____ ٦

Official Use

للإستعمال الرسمي

الحتم الرسمي

توقيع المراقب

Kingdom of Saudi Arabia المملكة العربية السعودية
Ministry of Interior وزارة الداخلية
Passport Agency المديرية العامة للجوازات

بطاقة دخول العمرة
UMRAH ARRIVAL CARD

Please Print أكتب بخط واضح

Entry No. رقم الدخول

_____ الناقله _____ رقم الرحلة أو السيارة _____ جهة القدم

Arriving from _____ FIL No. _____ Carrier _____

First Name الإسم الأول : _____
Second Name إسم الأب : _____
Third Name إسم الجد : _____
Family Name إسم العائلة : _____

Sex F M الجنس Nationality الجنسية

Date of Birth تاريخ الميلاد _____
Passport No. رقم الجواز _____

Guide Person مسئول الحملة _____

Date _____ تاريخها Visa No. رقم التأشيرة _____
Issued at مصدرها _____

EXERCISES

A . True or False

- .The Manager came from Shiraz. T() F()
.The number of the pilgrims was one hundred and forty. T() F()
.The men stayed on the left-hand side. T() F()

B. Choose the correct answer.

- .Who said, " You're welcome."? _ Serviceman () Manager()
. How many women were (there) in the caravan? sixty() eighty()
.Where did the ladies stay? on the right-hand side() on the left-hand side ()

C. Answer the following questions.

- .Do the pilgrims have Arrival Cards?
.Who had the passports?
.Who delivered / gave his passport to the Serviceman at the beginning?

D. Put into the correct order.

- .have , Arrival , I , card.
.are , from , you , where?
.the men , on , the , side , to , stand , tell , right-hand.

FOR READING AND MEMORIZING AT HOME.

What time is it?

- It is one o'clock. It's two-fifteen. / It's a quarter past two.
(It's) two-ten. (It's) three-thirty. / (It's) half past three.
Five to eleven. / Ten fifty-five. Twenty to ten. / Nine-forty.
Ten to five. / Four-fifty. Seven-thirty. / Half past seven.

DRILL

Now, say what the time is.

- It is a quarter past six. / It is six-fifteen. It is a quarter to eight. / It is seven forty-five.
It is eight-five. / It is five after eight. It is eight o'clock. / It is eight.

DRILL

Read and translate into Farsi.

- .It's a quarter to five. / It's four forty-five. .It's five to ten. / It's nine forty-five.
.It's eleven o'clock. .It's half past twelve. / It's twelve- thirty.
.It's four- twenty. .It's seven-ten.
.It's a quarter past two. / It's two- fifteen. .It's one forty-six. / It's fourteen to two.
.It's five-forty. / It's twenty to six.

DRILL

Translate into English.

۳-یک ربع به پنج

۲-سه و ربع

۱-پنج و نیم

SYNONYMS AND ANTONYMS.

- ۱.woman = lady ۲.go=leave ۳.please=if possible ۴.half=one-second
۵. right#left ۶.why=for what (reason) ۷.tell , say#be quiet
۸.hurry up=slow down, come down ۹.Arrival Card#Departure Card ۱۰.come # go
۱۱.stand up#sit down ۱۲.give#take ۱۳.compete=fill

THE FOURTH CONVERSATION

**IN THE
INSPECTION SALOON**

**IN THE
INSPECTION SALOON
(In The Customs)**

Caravan Assistant: Excuse me, my brother. Where is the Inspection Saloon?

Policeman: On the right-hand side. In the South of the airport. Why are you waiting here?

Assistant: I want to carry the bags.

Policeman: Whose bags are these?

Assistant: My caravan pilgrims are the owners of these bags.

Custom Employee: Bring your bag and open it.

Assistant: Here you are. The bag is open.

Employee: What are these things?

Assistant: Ehram Clothes , Slippers , and Loud Speaker.

Employee: Take and go.

Assistant: Thank you very much.

DRILLS.

A. True or False.

- | | | |
|--|------|------|
| .The Inspection Saloon was on the left. | T() | F() |
| .There wasn't Custom Section in the airport. | T() | F() |
| . The policeman gathered the bags. | T() | F() |

B. Choose the correct answer.

- | | | |
|-------------------------------------|---------------|---------------------------------|
| .Who said, " Whose bags are these?" | policeman() | Assistant() |
| .Who was the owner of the bags? | Pilgrims() | Caravan Manager() |
| .Where was the Loud Speaker? | in the bag() | in the hand of the Assistant() |

C. Answer the questions.

- .Who opened the bag?
- .Where did the Caravan Assistant go?
- .Was there a mobile phone in the bag?

D. Put into correct order.

- .these , whose , are , bags?
- .the bag , here , you , is , open , are.
- .where , Saloon , Inspection , excuse me , is , the , my brother?

For Reading and Practice at Home

Singular & Plural

- | | |
|----------------------|--------------|
| This passenger | این مسافر |
| These two passengers | این دو مسافر |
| These passengers | این مسافران |

Fill in the Blanks.

- | | |
|---------------|---------------|
| This _____ . | این کارمند |
| These _____ . | این دو کارمند |
| These _____ . | این کارمندان |

نگته : در زبان انگلیسی، همایر، مذکر یا میث ند آرد. په چر سوم شخص مفرد مذکر . he میث she .

Synonyms & Antonyms

- | | | |
|--|-----------------|-----------------|
| ۱. bag=suitcase | ۲. why=for what | ۳. Ok=all right |
| ۴. open(ed) = closed | ۵. back=behind | ۶. here# there |
| ۷. went (go ی گذشته) = left (leave ی گذشته) | | |

THE FIFTH CONVERSATION

**WITH THE
BUS DRIVER**

With The Bus Driver

Caravan Manager: Where is your bus?

Bus Driver: It is there in the bus station.

Caravan Manager: How many seats are there in the bus?

Bus Driver: Forty seats.

Caravan Manager: Do you know the address of the hotel?

Bus Driver: Which hotel?

Caravan Manager: It's address is written on the sheet.

Bus Driver: Give me the paper. Yes, I know the address.

Caravan Manager: Go, open the door so that the pilgrims should get in the bus.

Bus Driver: Ok.

Caravan Manager: Thanks.

DRILLS.

A. True or False.

- | | | |
|------------------------------------|------|------|
| .The side boxes are closed. | T() | F() |
| .The bus is in the street. | T() | F() |
| .The bus driver knows the address. | T() | F() |

B. Choose the correct answer.

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------|--|
| .Who said, " Where is the bus?" | Caravan Manager () | A pilgrim () |
| .How many seats are there in the bus? | forty () | forty-five() |
| .Where was the address written? | on the sheet() | on the signboard/tableau/plate/tablet() |

C. Answer the questions.

- .What is the address of the hotel?
- .Why did the Manager ask him to open the door?
- .What did the driver say after seeing the address?

D. Put into correct order.

- .are , how , seats , there , many ?
- .know , do , the hotel , the address , of , you ?
- .the hotel , the address , on the paper , of , is written.

Study the Examples, Then Write the Plural Form of the Words Given.

guide : guides	راهنما	doctor/physician :	پزشک
traffic light: traffic lights	چراغ راهنمایی و رانندگی	ticket :	بلیط
newspaper: newspapers	روزنامه	card :	کارت
guest :guests	مهمان	bag :	کیف
light : ---	نور	suitcase :	چمدان
square:squares	میدان	pocket :	جیب
price : prices	قیمت	TV / television :	تلویزیون
nail :nails	میخ	market :	بازار
station :stations	ایستگاه/توقفگاه	bazaar :	بازار
worker :workers	کارگر	saloon :	سالن/هال/تالار
week :weeks	هفته	section :	بخش
can : cans	قوطی	department :	بخش
nurse : nurses	پرستار	key :	کلید
floor : floors	طبقه(در ساختمان)	mosque :	مسجد

storey : storeys طبقه (در ساختمان)
 story : stories داستان / قصه / طبقه (در ساختمان)
 office : offices دفتر کار / اداره
 attendant : attendants همراه
 property : properties مال
 fruit : fruits میوه
 wealth : --- مال

officer : افسر
 gas store : کپسول گاز
 room : اتاق
 caravan : کاروان / قافله
 street : خیابان
 avenue : خیابان
 boulevard : بلوار
 restaurant : رستوران / غذاخوری
 assistant : معاون / دستیار
 door : درب

JOB

What is your job? / What do you do?

Fireman	آتش نشان	Officer	افسر
Grocer	بقال	University student	دانشجو
Guard/watchman	نگهبان	Worker	کارگر
Blacksmith	آهنگر	Book-keeper	دفتردار
Plumber/pipe-layer	لوله کش	Reporter	خبرنگار
Policeman	مامور پلیس	Repairman	تعمیر کار
Journalist	روزنامه نگار	Employee	کارمند
Pilot	خلبان	Green-grocer	سبزی فروش
Cleanliness-worker	کارگر نظافت چی	Butcher	قصاب
Electrician	برق کش	Confectioner	شیرینی فروش
Engineer	مهندس	Sportsman	ورزشکار
Free job	شغل آزاد	Postman	پستچی
Accountant	حسابدار	Carter	صاحب چرخ / گاری
Salesman	فروشنده	Doctor/physician	دکتر / پزشک
Hotel doorkeeper	دربان هتل	Cook	آشپز
Barber	آرایشگر	Farmer	کشاورز
Tour guide	راهنمای سفر	Street-sweeper	رفتگر
Driver	راننده	Teacher	معلم / مدرس
Pharmacist	داروخانه دار	Nurse	پرستار

Now, what is your job?

Synonyms & Antonyms

.chair=seat

.Ok=all right

.back#front

.floor=storey/story

.back=behind

.up#down

.yes=yeah

.get on=ride

.closed#open

.get on#get off

THE SIXTH CONVERSATION

IN THE BUS

In The Bus

Caravan Manager: Do you have cold water in the bus refrigerator?

Driver: Yes, I do/have.

Caravan Manager: Please turn on the air-conditioner/cooler , it is really hot.

Driver: Ok.

Caravan Manager: Are you tired or sleepy?

Driver: Yes, I feel tired and sleepy.

Caravan Manager: Please, little by little, slow down (speed). We are getting the Sasco Restaurant.

After Rest in the Bus

Driver: O my brother, are you married or single?

Caravan Manager: I'm married.

Driver: How many children do you have?

Caravan Manager: I've three children.

Driver: Allah / God keep them healthy.

Caravan Manager: Are you from Egypt?

Driver: Yes, I'm from Egypt.

Caravan Manager: What's your job in Egypt?

Driver: I work in a hospital.

DRILLS

A. True / False

.There wasn't cold water in the bus.

T() F()

.The driver felt tired.

T() F()

.The Caravan Manager had four children.

T() F()

B. Choose the correct answer.

.The Caravan Manager was ____ .

single() married()

.The Driver was from ____ .

Egypt() Jordan()

.The Driver was working in a ____ .

hospital() clinic()

C. Answer the questions.

.Why did the Caravan Manager say, " Slow down"?

.Where was the cold water?

.Between whom did the conversation take place?

D. Put into correct order.

.turn , cooler , on , please , the .

.feel , and , sleepy , I , tired .

.by , little , please , down , slow , little .

For Reading & Memorizing at Home.

The Days of The Week

Saturday , Sunday , Monday , Tuesday , Wednesday , Thursday , Friday

Sat. Sun. Mon. Tue. Wed. Thur. Fri.

The Months of The Year

January , February , March , April , May , June ,

Jan. Feb. Mar. Apr. May June

July , August , September , October , November , December

Jul. Aug. Sep. Oct. Nov. Dec.

The Seasons of The year

Spring , Summer , Autumn / Fall , Winter

Times

Dawn / day-break	فجر / طلوع	In the morning	صبح
At noon	ظهر	In the afternoon	بعد از ظهر
In the evening	سر شب / شب / اول غروب	At night	شب
Midnight	نیمه شب	Tomorrow	فردا
Yesterday	دیروز	The day after tomorrow	پس فردا
Early in the morning	صبح زود	The day before yesterday	پریروز
After a little time	کمی بعد	Day	روز
today	امروز	This year	امسال
after ۴ years	پس از ۴ سال / ۴ سال بعد	Night before last	پیش شب
It is a time that ...	مدتی است که ...	From some time ago	از مدتی قبل
this week	هفته ی جاری / همین هفته	Tonight	امشب
Tomorrow night	فردا شب	this month	این ماه / همین ماه
After ۵ months	بعد از ۵ ماه / ۵ ماه بعد	after ۲ days	بعد از ۲ روز
from a little time ago	از اندکی قبل	Next week	هفته ی آینده

Synonyms and Antonyms

Child = baby , infant , kid

Hot = warm

Tired # active , energetic , fresh

Near # far

day # night

cold # hot

turn on # turn off

married # single

near = close , beside

many = much

cool # warm

turn up # turn down

little by little # quickly , rapidly , fast

tomorrow # yesterday

many # a few

cold = cool

much # a little

THE SEVENTH CONVERSATION

IN THE HOTEL

In The Hotel

Iranian Manager: Where is the Hotel Manager?

Hotel Employee: In his office, in the semi-floor.

Iranian Manager: Hello.

Hotel Manager: Hello to you, please take a seat. May I help you?

Iranian Manager: I am the Iranian Manager. And this is the **Lease Contract** of the hotel .

Hotel Manager: Welcome , I am at your service.

Iranian Manager: Please show me the available possibilities in the hotel. / Please show me the possibilities which are available in the hotel.

Hotel Manager: The rooms here are in the form of suites / apartments , and Brother Bashir is the Hotel Supervisor. Ask him whatever you want / need .

Bashir: Welcome , I'm at your service.

Iranian Manager: Show me the apartments/suites in the building.

Bashir: There are wardrobes , beds , refrigerators , telephones , TVs , ... in all rooms, and they are covered with carpets. And there are a kitchen , restaurant , and a Gathering Hall .

DRILLS

A. True/False

- . The Hotel Manager was in the second floor. T() F()
.The Iranian Manager had the Lease Contract of the Hotel. T() F()
.All rooms were in the form of apartments. T() F()

B. Choose the correct answer.

- .All rooms were covered with ____ . carpets() prayer-carpets()
.There is a(n) ____ in the hotel. restaurant() offices()
.Bashir was the ____ . supervisor() hotel manager()

C. Answer the questions.

- .Where is the Hotel Manager's Office?
.Name three available things in the rooms.
.What is the name of the supervisor of the hotel?

D. Put into correct order.

- .office , the , in , semi-floor , the , manager's , is .
.are , the rooms , apartments , form of , in the , here .
.possibilities , available , show me , please , the , hotel , in the .

For Reading & Practice at Home

COLORS

White	سفید	,	red	قرمز	,	swarthy,tawny	گندم گون
Brown	قهوه ای	,	purple	ارغوانی	,	dark-blue	سرمه ای
Azure	لاجوردی	,	violet	بنفش	,	golden	طلایی
green	سبز	,	blue	آبی	,	black & white	سیاه و سفید
grey	خاکستری	,	light	رنگ روشن	,	silver(y)	نقره ای
turquoise-colored	فیروزه ای	,	yellow	زرد	,	orange-(colored)	نارنجی
cream-(colored)	کرم	,	blond	بور	,	black	سیاه
light blue	آبی آسمانی	,	dark	تیره و رنگ سیر	,	pink , light red	صورتی
pistachio-colored	پسته ای	,	light green	پسته ای	,	light brown	قهوه ای روشن

نگته در زبان انگلیسی ، رنگ ها ، مدگر یا جوت ندرت .

EXERCISE . Answer the questions.

1. What color is your bag/suitcase?

2. What color is your passport?

3. What color do you like?

4. Do you like a yellow shirt?

SYNONYMS & ANTONYMS

1. want=need

2. telephone=phone

3. mobile phone=cell phone

4. ask#answer,reply

5. big#small,little

6. big=great

7. white#black

8. like#dislike,hate

THE EIGHTH CONVERSATION

IN THE ROOM

IN THE ROOM

The Manager enters the room, and sees (that) there are a bed, a wardrobe, furniture, a table, a phone set, a TV set, a bathroom, a towel, a chair, ... , and some other things, and on the bed, there is a clean white bedsheet. And beside the bed, slippers, a tray, a tea flask, cups, spoons, forks, knives, a small refrigerator, and an electrical geyser.

Caravan Manager: How big are the rooms? Are all of them two-bedded (rooms)?

Hotel Employee: No, Mr. Manager. According to the agreement between Iranian Office and the Hotel, sixty percent of rooms are two-bedded. And the rest are three bedded and probably some of the rooms are four-bedded.

Caravan Manager: We don't accept four-bedded rooms, because /since it is printed in the Lease Contract : " two(-bedded) and three-bedded rooms".

Hotel Employee: No problem. We'll change the rooms tomorrow.

Caravan Manager: Are all rooms clean and equipped?

Hotel Employee: Yes, sir, go and see.

Caravan Manager: Thanks for your explanations.

Hotel Employee: It is my duty, no need to thank.

DRILLS

A. True/False

- .All rooms are two-bedded. T() F()
.All rooms are not equipped. T() F()
.The Manager accepted four-bedded rooms. T() F()

B. Choose the correct answer.

- .Sixty percent of the rooms are ____ . two-bedded() three-bedded()
.The Employee said, " We'll change the rooms ____ ." tomorrow() after one hour()
.Who said, " It's my duty, no need to thank. "? Caravan Manager() Employee()

C. Answer the questions.

- .Mention three available things in the room.
.Why didn't the Caravan Manager accept the four-bedded rooms?
.When will the Hotel Employee change these rooms?

D. Put into correct order.

- .explanations , thanks , your , for .
.accept , four-bedded , we , don't , rooms.
.in the , are , two and three bedded , there , rooms , Lease Contract.

For Reading & Practice at Home

I have	من دارم	,	We have	ما داریم	,	I had	من داشتم	,	We had	ما داشتیم
You have	تو داری	,	You have	شما دارید	,	You had	تو داشتی	,	You had	شما داشتید
He has	او دارد	,	They have	آن ها دارند	,	He had	او داشت	,	They had	آن ها داشتند
She has	// //					She had	// //			
It has	آن دارد					It had	آن داشت			

For Reading & Practice at Home

The building and what there is.

- ۱.dish ظرف
۲.gas store کپسول گاز
۳.door درب
۴.bath/bath(ing)-tub وان
۵.blanket پتو
۶.sewage/surplus-water فاضلاب
۷.building ساختمان
۸.wall دیوار

۹.bathroom حمام	۱۰.water source/tank/container منبع آب	۱۱.wardrobe کمد لباس
۱۲.ladder نردبان	۱۳.kitchen cabinet کابینت آشپزخانه	۱۴.ledge/shelf تاقچه
۱۵.glass شیشه	۱۶.electric key کلید برق	۱۷.sugar قند/شکر
۱۸.sugar-pot شکرپاش/قندان	۱۹.knife چاقو	۲۰.shampoo شامپو
۲۱.bedsheet ملافه	۲۲.fork چنگال	۲۳.liquid soap صابون مایع
۲۴.jar گشاد	۲۵.cook آشپز	۲۶.kitchen آشپزخانه
۲۷.oven اجاق گاز	۲۸.washing machine ماشین لباس شویی	۲۹.washing powder پودر لباس شویی
۳۰.room اتاق	۳۱.lemon-squeezer آب میوه گیری	۳۲.bedroom اتاق خواب
۳۳.sitting room اتاق نشیمن	۳۴.dining room اتاق غذاخوری	۳۵.bedding بستر/ارخت خواب
۳۶.carpet قالی/قالیچه/موکت	۳۷.plug پریز برق	۳۸.electric (wall-) plug پریز برق
۳۹.phone plug پریز تلفن	۴۰.curtain پرده	۴۱.slat curtain پرده کرکره
۴۲.bed تخت خواب	۴۳.roof پشت بام	۴۴.ceiling سقف
۴۵.escalator/electric stairs/steps پله برقی	۴۶.linking/connecting wire سیم رابط	۴۷.WC / water closet توالت
۴۸.bulb/light/lamp چراغ/لامپ	۴۹.mezzanine نیم طبقه/میزانیه	۵۰.main kitchen آشپزخانه اصلی
۵۱.hammer چکش	۵۲.sink ظرف شویی	۵۳.key کلید
۵۴.screw driver پیچ گوشتی	۵۵.door handle دستگیره ی در	۵۶.hall/saloon سالن/هال/تالار
۵۷.bowl کاسه	۵۸.lock قفل	۵۹.paper glass لیوان یک بار مصرف
۶۰.chair/seat صندلی	۶۱.quilt/comforter انبار	۶۲.store انبار
۶۳.mirror آینه	۶۴.spoon قاشق	۶۵.salt-cellar نمکدان
۶۶.corridor راهرو	۶۷.vacuum cleaner جاروبرقی	۶۸.iron اتو
۶۹.cooler کولر گازی	۷۰.window پنجره	۷۱.pillow بالش
۷۲.telephone/phone تلفن	۷۳.salt نمک	

Synonyms & Antonyms

See=watch	table=desk	agreement=harmony
Change=switch	white#black	clean#dirty
Clean=neat		

THE NINTH CONVERSATION

IN THE HOSPITAL

IN THE HOSPITAL

Pilgrim: I want to see the doctor.

Servant: What's up with you? What's the matter? It's blessing / welfare, God willing .

Pilgrim: I don't know exactly. I feel stomachache.

Servant: Come, we'll go to the hospital. / Let's go to the hospital.

Pilgrim: Hello doctor.

Doctor: Hello to you. O my brother, what's up with you?

Pilgrim: I feel stomachache.

Doctor: When did you feel pain?

Pilgrim: From seven o'clock yesterday.

Doctor: Let me examine you.

(The doctor examines his chest and back by ear-trumpet)

Doctor: Take this prescription and go to the pharmacy.

Pilgrim: Thank you very much Mr. Doctor.

DRILLS

A. True/False

- | | | |
|---|------|------|
| .The pilgrim went to (see) the Manager. | T() | F() |
| .The pilgrim feels a headache. | T() | F() |
| .The servant thanked the doctor. | T() | F() |

B. Choose the correct answer.

- | | | |
|---|-------------------|----------------------|
| .The servant and the pilgrim went to the ____ . | hospital() | lab(oratory)() |
| .From when did the pilgrim feel pain? | from yesterday() | from this morning() |
| .Who said, " Go to the pharmacy?" | Manager() | Doctor() |

C. Answer these questions.

- .What kind of pain does the pilgrim feel?
- .Where did the pilgrim and servant go?
- .Did the pilgrim go to see the doctor by himself /alone?

D.put into correct order.

- .pain , you , when , did , feel?
- .to , the hospital , we , will , go , come.
- .the pharmacy , prescription , go , take , this , to , and.

UMRAH DEPARTURE CARD

Official Use

للاستعمال الرسمي

الختم الرسمي



توقيع المراقب

Kingdom of Saudi Arabia المملكة العربية السعودية
Ministry of Interior وزارة الداخلية
Passport Agency المديرية العامة للجوازات

بطاقة مغادرة للعمرة
UMRAH DEPARTURE CARD

Entry No. رقم الدخول

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Carrier الناقل

Fit. No. رقم الرحلة أو السيارة :

Going to جهة المغادرة :

Full Name إسم الكامل :

Nationality الجنسية :

Sex الجنس :

Passport No. رقم جواز السفر

No. of Dependants عدد المرافقين :

Female أنثى

Male ذكر

آشنایی با اسامی انواع
سبزی ، میوه ، حبوب، گوشت ، غذاودسر،
وسایل آشپزخانه، ادویه ، رنگ و ابزار

VEGETABLES

سبزی ها

mountain spinage	اسفناج کوهی / رومی	spinach/spinage	اسفناج
brinjal/ egg - plant/aubergine	بادنجان	wild spinage	اسفناج وحشی
spring onion	پیازچه	onion	پیاز
tarragon	ترخون	radish	ترب / تربچه
parsley	جعفری	leek	تره
corn	ذرت	beetroot	چغندر
saffron	زعفران	sweet basil	ریحان
caraway (seed)	زیره سیاه	cumin (seed)	زیره سبز / سفید
garlic	سیر	potato	سیب زمینی
turnip	شلغم	cress	شاهی
common dill	شوید / شود / شبت	fenugreek	شنبلیله
pepper-box	فلفل دان	pepper	فلفل
pimento	فلفل سبز / فرنگی شیرین	cayenne pepper	فلفل سیاه / هندی
lettuce/romaine	کاهو	red pepper / chilli	فلفل قرمز
squash / marrow	کدو	curled/cabbage lettuce	کاهوی پیچ
gourd / calabash	کدو قلیانی / کشکولی	pumkin	کدو تنبل
cabbage	کلم	celery	کرفس
coriander	گشنیز	white headed cabbage	کلم پیچ
greengage/plum	گوجه سبز	cauliflower	گل کلم
sweet fennel / origany	مرزه	tomato	گوجه فرنگی
		spearmint	نعنا

FRUITS

میوه ها

plum	آلو	black cherry	آلبالو
black mirabelle	آلو سیاه	mirabelle	آلو زرد

pomegranate	انار	pineapple	آناناس
grape	انگور	fig / cactus	انجیر
mulberry	توت	orange	پرتقال
melon	خربزه	strawberry	توت فرنگی
persimmon	خرمالو	date	خرما
date-palm	درخت خرما	cucumber	خیار
olive	زیتون	apricot	زردآلو
black-mulberry	شاه توت	apple	سیب
muskmelon / cantaloup (e)	طالبی	nectarine	شلیل
sultanas	کشمش بی دانه	raisins/currants	کشمش
kiwi	کیوی	small plums	کشمش پلویی
pear	گلابی	(a variety of) cantaloupe	گرمک
cherry	گیلاس	greengage	گوجه سبز
lime/citron	لیمو ترش	lemon/lime	لیمو
banana	موز	(sweet) lemon	لیمو شیرین
green banana	موز نارس	ripe banana	موز رسیده
(sour) orange	نارنج	raisins	مویز
peach	هلو	tangerine	نارنگی
carrot	هویج	water melon	هندوانه

PILLS / BERRIES / GRAINS / CEREAL

حبوب

almond	بادام	flour	آرد
rice	برنج	peanut/earthnut	بادام زمینی
pistachio	پسته	(broad) bean	باقلا
nut-shell	پوست گردو	peanut	پسته زمینی / شامی
barley	جو	roasted seed	تخمه
grain/seed	دانه / حبه / حب	oats	جو پوست کنده
soya	سویا	almond-oil	روغن بادام
cereal	غله	lentil	عدس
kernelled-nut	گردوی مغزدار	walnut	گردو
split peas	په	wheat	گندم
black-eye bean	لوبیا چشم بلبلی	haricot-bean	لوبیا
navy bean	لوبیا سفید	green/French/runner bean	لوبیا سبز
chickling vetch/grass pea	ماش	kidney bean	لوبیا قرمز
shelled nut	مغز گردو	kernelled	مغزدار

pea	نخود	wheat(en) bread	نان گندم
-----	------	-----------------	----------

MEAT

گوشت

(beef)steak / ham/roast (meat)	استیک/ گوشت بریان/ ران/ کبابی	thigh bone	استخوان ران
fat	پیه	lamb	بره
liver	جگر سیاه/ کبد	lung	جگر سفید/ ریه/ شش
young cock	جوجه خروس	chicken/chick	جوجه
cock/rooster	خروس	fat/grease	چربی
thigh/ham/beefsteak/leg	ران	fat (tail)	دنبه
gigot	ژیگو/ گوشت ران	leg of mutton	ران گوسفند
hen chest	سینه مرغ	chest/breast	سینه
cow bone	قلم گاو	fillet	فیله/ گوشت راسته
cow	گاو/ گاو ماده	kebab	کباب
calf	گوساله	bull	گاو نر
meat	گوشت	sheep	گوسفند
lean/boneless	گوشت بی استخوان/لحم/بی چربی	venison	گوشت آهو / شکار
ground meat	گوشت چرخ کرده	fresh meat	گوشت تازه
gigot	گوشت ران / ژیکو	fillet	گوشت راسته/فیله
veal	گوشت گوساله	beef	گوشت گاو
hen/chicken meat	گوشت مرغ	mutton	گوشت گوسفند
fish	ماهی	frozen meat	گوشت منجمد
barbecue	مرغ بریان	hen/chicken	مرغ
		prawn / shrimp	میگو

FOOD AND DESSERTS

غذا و دسر

rice	برنج	juice	آب میوه
egg	تخم مرغ	ice cream	بستنی
fried egg / sunny-side-up	تخم مرغ نیمرو	boiled egg	تخم مرغ پخته (آب پز)
chelo kebab	چلو کباب	chicken kebab	جوجه کباب
brinjal-meat	خورش بادنجان	stew	خورشت / خورش
minced / hashed meat	خورش قیمه	vegetable stew/meat	خورشت قورمه سبزی
dessert	دسر/پس غذا	pickled cucumber	خیار شور

salad	سالاد	barberry-rice	زرشک پلو
sauce	سس	vegetable –rice	سبزی پلو
tomato sauce	سس گوجه فرنگی	ketchup / catch up	سس کچاپ
pottage	شوربا	mayonnaise	سس مایونز
lentil-rice	عدس پلو	Shish kebab	شیشلیک
potted meat	قرمه	fillet kebab	فیله کباب
cutlet	کتلت	kebab	کباب
haricot-rice	لویا پلو	celery	کرفس
fish	ماهی	macaroni / spaghetti	ماکارونی / اسپاگتی / رشته فرنگی
coke / soft drink	نوشابه	barbecue	مرغ بریان

KITCHEN UTENSILS

وسایل یا ظروف آشپزخانه

healthy water	آب بهداشتی	water	آب
juice	آب میوه	hot/boiling water	آب داغ
cook	آشپز	flour	آرد
small glass/cup	استکان	(gas) oven	اجاق گاز
plate	بشقاب	store/depot/warehouse	انبار
garlic powder	پودر سیر	cheese	پنیر
apron/bib	پیش بند	flayer/fleecer	پوست کن
measure	پیمانه	dessert-plate	پیش دستی
balance/scale	ترازو	chopper	تبر
box(es)	جعبه(ها)	broom	جارو
knife	چاقو	soda	جوش شیرین
knives	چاقوها	knife-grinder	چاقو تیز کن
mincer /mincing machine	چرخ گوشت	tea	چای
orange peel	خلال نارنج	fork	چنگال
lid	درب دیگ/ماهی تابه / قابلمه	cream	خامه
(hand)kerchief	دستمال	glove	دستکش
napkin	دستمال سفره	tissue	دستمال کاغذی
rob / sauce	رب	pot / boiler	دیگ
regulator	رگلاتور	spaghetti	رشته فرنگی
toothpick	خلال دندان	oil	روغن
turmeric	زردچوبه	trash / rubbish / dirt / sweepings	زباله
sandwich	ساندویچ	chopper / cutlass / matchit / cleaver	ساطور
cream	سرشیر	stride-top/head	سرشلنگی

table-cloth	سفره	vinegar	سرکه
spit	سیخ	samovar	سماور
tray	سینی	poker	سیخ بخاری
stride	شلنگ	garlic	سیر
tap/faucet/valve	شیر آب	milk	شیر (مایع نوشیدنی)
liquid soap	صابون مایع	soap	صابون
dish/pot/container	ظرف (به طور کلی)	filter/strainer	صافی
honey	عسل	glass pot	ظرف شیشه ای
safety valve/gate valve / stop cock	فلکه / شیر فلکه ی آب و گاز	bill/invoice	فاکتور / صورت حساب / صورت هزینه
spoon	قاشق	dinner-pail/steam-tight	قابلمه
can	قوطی	tea-pot/tea kettle	قوری
bowl /cup	کاسه	coffee	قهوه
yoghurt bowl	کاسه ماست خوری	soup bowl	کاسه سوپ خوری
meat roaster	کباب پز	kabab/kebab/cabab	کباب
kettle	کتری	gas capsule/tank	کپسول گاز
scoop /ladle/dipper	کفگیر / ملعقه / ملاقه	butter	کره
compote	کمپوت / خوشاب	hat	کلاه
bag/sack	کیسه	cook's mate	کمک آشپز
heater	گرم کن / هیتر	trash-bag(s)	کیسه (های) زباله
chipped	لب پزیده / لب پز (مثل: چینی لب پزیده)	cook-dressing	لباس آشپزی
yog(h)urt	ماست	water-pipe	لوله ی آب
jam	مربا	pan	ماهی تابه
scoop/ladle/dipper	ملاقه / ملعقه / کفگیر	single jam	مربای یک نفره
sandwich bread	نان ساندویچی	bread	نان
salt	نمک	saucer/tea-plate	نعلبکی
		heater	هیتر / گرم کن

SPICES

ادویه ها

cinnamon	دارچین	garlic powder	پودر سیر
saffron	زعفران	turmeric	زر (د) چوبه
cumin seed	زیره سبز / سفید	cummin	زیره
sumac	سماق	caraway seed	زیره سیاه / کرمانی
salt	نمک	pepper	فلفل
salt-cellar	نمک دان	salt-sprinkler	نمک پاش
		stone-salt	نمک سنگی

COLORS

رنگ ها

violet	بنفش	blue	آبی
gray/grey	خاکستری	orange (-colored)	پرتقالی/ نارنجی
green	سبز	yellow	زرد
dark-blue	سورمه ای	white	سفید
pink	صورتی	black	سیاه/مشکی
brown	قهوه ای	red	قرمز
black	مشکی/سیاه	lemon(-colored)	لیمویی
		orange	نارنجی/پرتقالی

TOOLS / DEVICES / INSTRUMENTS / UTENSILS / EQUIPMENTS

ابزار آلات

wrench/spanner/screwdriver	آچار	fire department	آتش نشانی
double wrench/double-end spanner	آچار دوسر	screwdriver	آچار پیچ گوشتی
monkey wrench	آچار فرانسه بزرگ	screw wrench/spanner	آچار فرانسه/پیچ
fire station	اداره آتش نشانی	tube wrench	آچار لوله
hack saw	اره آهن بر	saw	اره
nippers/pincers/tongs	انبر (ک)	coping saw	اره مویی
pliers	انبردست	forceps	انبر جراحی
flat-jawed tongs	انبر سر پهن	pich-up tongs	انبردست باریک
electrician	برق کار/برقی/سیم کش	electricity	برق
smith's hammer/sledge	پتک	fuse	برق گیر/فیوز
phone plug	پریرز تلفن	socket/wall-plug	پریرز برق
screw	پیچ	pump	پمپ دستی/تلمبه/مکنده
pump	تلمبه/پمپ دستی	bolt and nut / nut and scre	پیچ و مهره
glue/gum/paste	چسب	flashlight	چراغ قوه
stride-top/stride-head	سر شلنگی	glue	چسب برق
wire/line/cable/string	سیم / رشته/کابل	flushtank / siphon	سیفون
phone line / wire	سیم تلفن	cord	سیم برق
stride/hose/shilling شیر	شلنگ	electrician	سیم کش/برق کار/برقی
fuse	فیوز/برق گیر	tap/valve/faucet/cock	آب
hose/tube/pipe	لوله	dental forceps	گاز انبر/میخ کش
fire hose	لوله آتش نشانی	water-pipe	لوله آب
pipelayer/plumber	لوله کش	chimney	لوله دودکش
electric(al) engineer	مهندس برق	pipelaying/plumbing	لوله کشی
rivet	میخ پرچ	nail/pin/peg	میخ

tack	میخ ریزه	wooden peg	میخ چوبی
wire nail	میخ مفتولی	dental forceps	میخ کش/گازانبر
scotch tape	نوارچسب	nut	مه‌ره
brace	بست/گیره	gasket	واشر

GLOSSARY

واژه نامه

PERSIAN – ENGLISH

فارسی – انگلیسی

barber shop / barber's	آرایشگاه (مردانه)	(آ ، ا)	
barber	آرایشگر (مردانه)	water	آب
flour / farina	آرد	health water	آب بهداشتی
rusk flour	آرد سوخاری	(the head) butler	آبدارباشی/آبدارچی
(to) wish	آرزو کردن	(butler's) pantry/pantry service	آبدارخانه
I wish.	آرزومی کنم	pouring/downfall of water	آبریزش
test	آزمایش	W.C./ toilet	آبریزگاه/توالت/مستراح
blood test	آزمایش خون	water cooler	آب سرد کن
lab/ laboratory	آزمایشگاه	water drawer/carrier , stainer	آبکش
easy/.not difficult	آسان	ladle/dipper	آب گردان/ملاقه
lift / elevator	آسانسور	water heater	آب گرم کن
(water) mill	آسیاب	lemon juice / lime	آب لیمو
kitchen	آشپزخانه	lemon-squeezer	آب لیمو گیر (ی)
trash / rubbish / garbage/waste	آشغال / زباله	distilled water	آب مقطر
dust bin / garbage can	آشغال دان / زباله دان	fruit juice	آب میوه
meeting / friendship	آشنایی	fruit squeezer	آب میوه گیری
beginning	آغاز	blue	آبی
ready/equipped/prepared	آماده	sky blue	آبی آسمانی
equipment/.equipping	آماده سازی	apartment	آپارتمان
ambulance	آمبولانس	furnished apartment	آپارتمان مبله
ampoule/injection/vial	آمپول	Haram-faced apartment	آپارتمان مشرف به حرم
(S)he came.	آمد.	street-faced apart.	آپارتمان مشرف به خیابان
I came.	آمدم.	appendix /appendicitis	آپاندیس
that	آن (ضمیر و صفت اشاره به دور مفرد)	nuts/dried nuts/dried fruits	آجیل و تنقلات
it	آن (ضمیر فاعلی و مفعولی سوم شخص مفرد غیر انسان)	address	آدرس
those	آنان/ آن ها/ آن (ضمیر و صفت اشاره به دور جمع)	his/her address	آدرسش
they	آنان/ایشان/آن ها (ضمیر فاعلی سوم شخص جمع)	calmative/tranquilizer	آرام بخش
them	آن ها را/ به آن ها (ضمیر مفعولی سوم شخص جمع)	slow/calm/still/ quiet/in silence	آرام و یواش

from when?	از کی؟ / از چه موقع؟	I inform them.	آنان را خبر می کنم.
from who(m)?	از کی؟ / از چه کسی؟	there	آن جا (اشاره به دور)
province	استان	endoscopy	آندوسکوپی
bone	استخوان	slow(ly)/soft(ly)	آهسته
He/She rested.	استراحت کرد.	Go/Move slowly.	آهسته حرکت کن.
We rest.	استراحت می کنیم.	iron	آهن / اتو
strile	استریل	Am/Is/Are/Was/Were/Do/Does/Did/Have/	آیا؟
(S)he used.	استفاده کرد.	Has/Had?	
Use.	استفاده کنید. / کن.	future	آینده
vomiting	استفراغ	mirror	آینه
glass(es) / cup(s) of tea	استکان(ها)	eyebrow	ابرو
blood flux	اسهال خونی	room/a cabin	اتاق
additional/excessive	اضافه	waiting room	اتاق انتظار
Add.	اضافه کن.	dressing room	اتاق پانسمان
information /info.	اطلاعات	injection room	اتاق تزریقات
dispatch	اعزام	two-bedded room	اتاق دو نفره
officer	افسر	radiology room	اتاق رادیولوژی
depression / dejection / melancholy	افسردگی	three-bedded room	اتاق سه نفره
passport officer	افسر گذرنامه	exam room	اتاق معاینه
if	اگر	single room	اتاق یک نفره
If you let (me/us).	اگر (به من/به ما) اجازه بفرمایید.	union / confederation	اتحادیه
God willing.	اگر خدا بخواهد.	iron	آهن/اتو
alchole	الکل	high way / free way	اتوبان
signature	امضاء	bus	اتوبوس
possibilities / potentialities	امکانات	car/automobile/motor car	اتومبیل
store / depot / warehouse	انبار	luggage/baggage	اثاثیه
storekeeper / warehouseman	انباردار	rent(al)	اجاره
warehousing	انبارداری	(S)he didn't let (me/us).	(به من/ ما) اجازه نداد.
Pick up./ Select. / Choose./	انتخاب کن.	oven/fireplace	اجاق
tip	انعام	Passport Department/Office	اداره گذرنامه
finger	انگشت	communication	ارتباطات/مخابرات
grape	انگور	cheap	ارزان
he	او (ضمیر فاعلی سوم شخص مفرد مذکر)	cheaper	ارزان تر
she	او (ضمیر فاعلی سوم شخص مفرد مؤنث)	from/than	از
him	او/اورا/به او (ضمیر مفعولی سوم شخص مفرد مذکر)	from what /about what	از آن چه/در باره ی آن چه
her	او/اورا/به او (ضمیر مفعولی سوم شخص مفرد مؤنث)	from here	از این جا
emergency	اورژانس		از چه رنج می برد؟ بیماری اش چیست؟
		What's his/her illness?	

most honestly/with perfect honesty	
most willingly / with great pleasure	با کمال میل
height/to be in a high position	بالا بودن/ارتفاع
pillow	بالش
by car	با ماشین
band/landing-strip/runway	باند
landing-strip/runway	باند فرودگاه
by / with	با/همراه
by plane	با هواپیما
Excuse me. / Pardon me. /	بیخشدید.
I beg your pardon.	
Close	ببند.
See./Watch.	ببین.
I stick / paste .	(تا) بچسبانم.
I will do it with pleasure./ very well./	بچشتم
most willingly. / with great pleasure.	
section/part/department	بخش/قسمت
dispatch section	بخش اعزام
emergency department	بخش اورژانس
investigation/inspection department	بخش بازرسی
repairing part	بخش تعمیرات
surgery department	بخش جراحی
internal department	بخش داخلی
radiology department	بخش رادیولوژی
burn department	بخش سوختگی
passport department	بخش گذرنامه
nerves and brain department	بخش مغز و اعصاب
stitch /suture	بخیه
bad	بد
Give.	بده.
to	بر / به
brother(s) / buddy(buddies)	برادر(ان)
religious brothers	برادران دینی
my brother	برادر من
stretcher	برانکار
for	برای
because / since / as	برای این که / زیرا
for you	برایت

Iranian / from Iran	اهل ایران / ایرانی
Where are you from? / کجایی هستید؟	اهل کجا هستید؟ کجایی هستید؟
Where do you come from?	
O you !	ای ... (در حالت خطاب)
Oh! My brother	ای برادر من
He/ She stood up.	ایستاد / بپا خاست
(S)he stopped.	ایستاد / توقف کرد
standing	ایستاده
Stop.	ایست / بایست
station / stop	ایستگاه
gas(oline)/filling station	ایستگاه سوخت / پمپ بنزین
this	این (ضمیر و صفت اشاره به نزدیک)
here	این جا (اشاره به نزدیک)
this month	این / همین ماه
these	این ها/ این (اشاره به نزدیک جمع)

(ب)

with	با (همراه)
by	با (به وسیله)
with what?	با چه چیز(ی)؟
by what?	با چه وسیله ای؟
by yourself	با خودت / به تنهایی
by yourselves	با خودتان
fan / punkah	بادبزن/پنکه
electric fan	بادبزن برقی
many times	بارها/دفعه ها
open / opened	باز / باز شده
market/bazaar/shopping center	بازار
investigator/inspector	بازرس
investigation/insp	بازرسی/جست و جو
(to) inspect/examine/check	بازرسی کردن
I investigate / examine /check .	بازرسی می کنم.
(S)he opened.	باز کرد.
(to) open	باز کردن
Open.	باز کن.
arm	بازو
with you	باشما
	با کمال درستی

Take/Hold/Get/Catch	بگیر	why? / for what (reason)?	برای چه؟ / چرا؟
great/high position	بلند/عالی	(S)he went for a small job/ thing.	برای کار کوچکی رفت.
(loud) speaker	بلندگو	according to / based on	بر حسب
yes / yeah	بله/بلی /آره/آری /چرا!	Take. / Pick up.	بردار
ticket	بلیط/بلیت	(S)he took./picked up.	برداشت.
plane ticket	بلیت هواپیما	(to) take / pick up	برداشتن
so/therefore/as a result	بنابراین /در نتیجه/ پس	electrician	برق کش/برق کار /برقی
Sit down/Take a seat.	بنشین	electric(al)	برقی (مربوط به برق)
violet	بنفش	rice	برنج
was	بود	steamed rice	برنج دمکش
open buffet	بوفه باز	Go .	برو.
Well done! Bravo!	بِه ! آفرین! بارک الله!	big / great	بزرگ
to/toward	به / به سوی	bigger / greater	بزرگ تر
See you (later).	به امید دیدار	(S)he closed.	بست.
into	به سوی / سمت /طرف داخل	brace	بست / گیره
forward	به طرف جلو /به جلو / روبه جلو	ice cream	بستی
We('ll) finish (it).	به پایان می بریم.	branch / bunch	بسته (مثل بسته ی سبزی)
better	بهتر	closed	بسته شده
by myself	(من) به تنهایی	Ok / all right	بسیار خوب
health	بهداشتی	plate	بشقاب
soon	به زودی	next	بعد
I'll send it soon.	به زودی آن را خواهم فرستاد.	distance	بعد/ دوری / مسافت /فاصله
(S)he'll come soon.	به زودی خواهد آمد.	after	بعداز
I'll go soon.	به زودی خواهم رفت.	after a few minutes	بعداز چنددقیقه
good bye. / bye.	به سلامت	good afternoon	بعداز ظهر بخیر
Give us.	به ما بده. / بدهید.	after a week	بعداز یک هفته
Give me .	به من بده / بدهید.	some	بعضی
Show me.	به من نشان بده / بدهید.	Please.	بفرما. / بفرمایید.
(S)he remembered.	به یاد آورد.	Help yourself.	بفرمایید. (میل کنید).
Come / Come on.	یا/ بیاید	Take a seat.	بفرمایید. (بنشینید).
Let's go.	بیا برویم.	Here you are.	بفرمایید. (بگیرید).
Bring.	بیاور.	Reduce.	بکاه. / کم کن.
twenty	بیست	Put.	بگذار. / قرار بده.
twentieth	بیستم	Let him/her call.	بگذار تماس بگیرد
hospital	بیمارستان	Let me to	بگذار که من
illness / sickness / disease	بیماری	Tell / Say	بگو

bridge	پل
car plaque/ tag/ plate	پلاک ماشین
step(s) / stair(s)	پله / پلکان
electrical stairs	پله برقی
policeman / policewoman	پلیس (مامور پلیس)
police station	پلیس (اداره پلیس)
traffic police	پلیس راهنمایی و رانندگی
ointment / pomade	پماد/ مرهم /ضماد
water pump	پمپ آب
gas /gasoline / filling station	پمپ بنزین
sterilized cotton / cotton wool	پنبه بهداشتی
five	پنج
fifty	پنجاه
window	پنجره
fifth	پنجم
puncture (shop)	پنچرگیری
cheese	پنیر
triangle cheese	پنیر سه گوش
single cheese	پنیر یک نفره
skin	پوست
potato fleecer	پوست کن سیب زمینی
tooth infection	پوسیدگی دندان
on foot / pedestrian	پیاده
onion	پیاز
twisted/screwed/entangled/kinky	پیچ خورده
old	پیر
shirt	پیراهن (مردانه)
dress	پیراهن (زنانه)

(ت)

till/until	تا این که/ تا موقعی که
board /tableau	تابلو
flight board	تابلو پروازها
even	تا/ تا این که / حتی
fever	تب
equipment	تجهیزات
He/She gave./delivered.	تحویل داد.

internal disease	بیماری داخلی
diabetes	بیماری قند/ دیابت
diabetic	بیمار قندی / دیابتی (مبتلا به دیابت)
international / internat ^l	بین المللی
among who(m)?	بین چه کسانی؟
nose	بینی

(پ)

foot (pl. feet)	پا(ها)
jar	پارچ
parking (lot)	پارکینگ
passage	پاساژ
clean	پاک / تمیز / نظیف
(to) clean	پاک کردن
fifteen	پانزده
fifteenth	پانزدهم
five hundred	پانصد
end	پایان
terminal	پایانه / ترمینال
autumn / fall	پاییز
blanket	پتو
father/daddy/dad	پدر /بابا
grandfather / gran(d) pa	پدربزرگ
reception	پذیرش / استقبال
flag / banner	پرچم / بیرق / علم
curtain	پرده
nurse	پرستار
flight / travel /journey /trip	پرواز / سفر
take-off	پرواز هواپیما از زمین
flight/flying/aviation	پرواز / هواپیمایی
doctor/physician	پزشک / دکتر
breast /mamma/ teat	پستان
pistachio	پسته
son / boy	پسر
back/ behind	پشت / خلف
roof /house-top	پشت بام
back	پشت / کمر

(to) move	جابه جا کردن/حرکت دادن	(S)he received.	تحويل گرفت/دریافت کرد.
sugar pot	جا شگری	bed	تخت
dress / coat hanger	جالباسی / جارختی / ارخت آویز	two-person bed	تخت دو نفره
(S)he/It was forgotten. / missed.	جاماند.	egg	تخم مرغ
devotee / weak /invalid/ disabled	جانباز/ معلول	boiled egg	تخم مرغ آب پز
emergency box / first-aid box	جعبه کمک های اولیه	scale/balance	ترازو
parsley / French marigold	جعفری	leek	تره / تره فرنگی
frontal/ the front / fore	جلویی	injection	تزریق
(S)he gathered.	جمع کرد.	seat/mattress	تشک /دوشک
Gather.	جمع کن.	He/She thanked of ...	تشکر کرد از ...
Majesty Doctor	جناب دکتر	number	تعداد
Answer ...	جواب بده به	repairing/fixing	تعمیر
barley	جو پوست کنده	(to) repair/fix	تعمیر کردن
chicken kebab	جوجه کباب	Repair. / Fix.	تعمیر کن.
boiling / boiled	جوش / جوشیده	oil-changing	تعویض روغنی

(چ)

fat	چاق	(tele)phone / tel.	تلفن
knife	چاقو	wireless (phone)	تلفن بی سیم
tea	چای	internal phone	تلفن داخلی
strong tea	چای پر رنگ	central(phone)	تلفن مرکزی
sour tea	چای تلخ	mobile	تلفن همراه
sweet tea	چای شیرین	Call.	تماس بگیر.
weak / light tea	چای کم رنگ	I am calling ...	تماس می گیرم با ...
left	چپ	phone calls	تماس های تلفنی
What's up?/What's going on ?	چته؟ تو راجه می شود؟	It's finished.	تمام شد.
why? /for what (reason)?	چرا / برای چه	clean/neat	تمیز
traffic light	چراغ راهنمایی و رانندگی	single	تنها
cart	چرخ / گاری / عربیه	you	تو(ضمیر فاعلی و مفعولی دوم شخص مفرد و جمع)
carter	گاری چی	W.C. / toilet	توالت
mincer. / mincing machine	چرخ گوشت	What's going on? /	توراچه می شود؟ / چته؟
(S)he stock/pasted/fastened.	چسباند.	What's up?	
eye	چشم	Who (are) you?	تو کی هستی؟ تو کیستی؟
Ok / all right / yes,sir./ I obey.	چشم / اطاعت / باشه	penance	توبه
how?	چطور	station	توقف گاه
how much ? / how many?	چه قدر / چه تعداد	birth	تولد
minced /hashed meat	چلو خورش / خورشت (قیمه)	medical team	تیم پزشکی

(ج)

European W.C.	حمام فرنگی
public transportation	حمل و نقل گروهی
larynx	حنجره
towel	حوله

(خ)

departures/starters	خارج شوندگان/مغادرون
Turn off.	خاموش کن. (رادیو تلویزیون برق)
Extinguish.	خاموش کن. (آتش)
cream	خامه/سر شیر
God will give you good.	خدایه شما پاداش خیر دهد.
goodbye / bye	خداحافظ/ بدرود
farewell	خداحافظی/وداع
Good-bye/farewell.	خدایه شما را حفظ کند./خدانگهدار(شما).
So long.	
out of work/ out of order/ damaged/ruined	خراب
Decayed/spoiled	
departure/exit/migration	خروج/عزیمت
emergency exit	خروجی اضطراری
(S)he bought.	خرید / خرید کرد.
(to) buy	خریدن
Power to your elbow.	خسته نباشی.
direct phone-line	خط مستقیم تلفن
asleep	خواب
sleepy	خواب آلود
sleepiness	خواب آلودگی
slept / asleep	خوابیده
(S)he wanted.	خواست.
want	خواستن
sister	خواهر
We beg ...	خواهشمندیم
I'll say/tell.	خواهم گفت.
Ok / very good / nice / excellent	خوب
I'm fine./ Fine.	خوبم.
brinjal feast	خورشت بادنجان
squash feast	خورشت کدو
vegetable feast	خورش سبزی
(You're) welcome.	خوش آمدی / آمدید.

chelo kebab	چلو کباب
chicken rice	چلو مرغ
suitcase / briefcase	چمدان
how much ?	چند؟
Wait a few seconds./One minute	چند لحظه صبر کن.
Wait a second./ Wait a minute./One moment.	چنگال غذاخوری
fork	
clothes-peg/	چوب لباسی/چوب رخت/چنگک
clothes-hanger/clothes-rack	
what?	چه؟چی؟
four	چهار
four by four	چهارتایی
crossroads/intersection	چهارراه
forked road/Y-track/tee	(سه راه)
Wednesday / Weds.	چهارشنبه
fourth	چهارم
so much the better	چه بهتر
how many?	چه تعداد؟چندتا؟
What's the matter?	چه خبر؟/اوضاع چه طوره؟
How's everything with you?	
May/Can I help you?	چه خدمتی از من ساخته است؟
What (kind of) pain ...?	چه دردی؟
What do you require?	چه فرمایشی دارید؟
who?	چه کسی؟ کی؟
forty	چهل
fortieth	چهلیم
thing(s)	چیز / شیء
What's that/it?	چیست؟

(ح)

about/around	حدود/حوالی
(safe)guarding/custody	حراست
airport (safe)guarding / custody	حراست فرودگاه
illegal/unclean/unlawful/prohibited	حرام
Go/ Move.	حرکت کن.
By your goodness.	حسن هم کاری شما
mat	حصیر / زیرانداز/فرش
(your) Majesty	حضرت عالی
bathroom/W.C.	حمام / توالت

tin-opener	در قوطی باز کن	blood	خون
clinic	درمانگاه	bleeding / bloodshed	خون ریزی
I got. /received.	دریافت کردم.	nose-bleeding/ bleed	خون ریزی بینی / خون دماغ
You got/ received.	دریافت کردی.	brain-bleed	خون ریزی مغزی
hand	دست	ecchymosis	خون مردگی
telephone set	دستگاه تلفن	street/ avenue	خیابان
door handle	دستگیره ی در	main street	خیابان اصلی
(hand)kerchief	دستمال	very	خیلی
toilet paper/ roll/ tissue	دستمال / کاغذ توالت	Thank you (very much) / Thanks.	خیلی ممنون
napkin	دستمال سفره	(S)he is coming in./ arriving.	داخل می شود.
tissue	دستمال کاغذی	allowed	دارای اجازه / مجاز
wage(s)	دستمزد	white skinned	دارای پوست سفید
burnous	دشداشه (=نوعی لباس مردانه ی عربی)	black bearded	دارای ریش سیاه
hard/ difficult	دشووار/سخت	He has.	دارد.
hardness	دشواری	I have.	دارم.
office	دفتر کار	They have.	دارند.
Hotel Manager Office	دفتر مدیر هتل	drug/ spice /medicine	دارو
exactly / just	دقیقا	drugstore/ pharmacy	داروخانه
heart	دل / قلب	pharmacist	داروخانه دار
slippers	دمپایی	You have.	داری. / دارید.
tooth (teeth)	دندان(ها)	He had.	داشت.
dentist	دندان پزشک	I had.	داشتم.
two	دو	You had.	داشتی. / داشتید.
twelve	دوازده	They had.	داشتند.
the twelfth	دوازدهم	door(s)	در(ب)(ها)
twins / two by two	دوتایی	at the beginning	در آغاز / در ابتدا
two minutes	دو دقیقه	coming	در حال آمدن
far from	دور از	going	در حال ترک کردن
camera	دوربین	tree	درخت
friend	دوست	grape (vine)	درخت انگور
You like/ love.	دوست داری.	at your service	در خدمت شما
shower/ bath	دوش حمام	request/ application	درخواست
Monday / Mon.	دوشنبه	pain	درد
yogurt-water / churned sour milk	دوغ	in/ at	در / داخل
the second	دوم	trouble	دردسر / گرفتاری
two-thousand	دو هزار	joint pains	دردهای مفاصل
two-hundred	دویست		

color	رنگ
clergy(man)/mullah	روحانی
day	روز
Turn on.	روشن کن. (برق-راديو-تلویزیون)
Light on.	روشن کن. (کبریت-فندک-آتش)
Turn on the light.	روشن کن لامپ را
liquid oil	روغن مایع
beard	ریش

(ز)

our pilgrims	زایران ما
knee(-joint)	زانو
maternity hospital	زایشگاه
rubbish/trash/waste	زباله / آشغال
language / tongue	زبان
Arabic Language	زبان عربی
wound	زخم/جراحت
woman/wife	زن
women / wives	زنان
Long live! Bravo! Vive!	زنده باشی./ باد.
his wife	زنش/همسرش
many/much/very	زیاد
Add. / Increase.	زیاد کن.
It's extra./ additional.	زیادی است.
because / as / since	زیرا
mat	زیرانداز / فرش / حصیر

(س)

building	ساختمان
meeting hours / visiting times	ساعات ملاقات
Don't talk anymore./ Don't speak./	ساکت شو.
Shut up./ Keep quiet./Keep still.	
year	سال
salad	سالاد
saloon/ hall	سالن/تالار
gathering hall	سالن اجتماعات
waiting room	سالن انتظار
dining hall	سالن پذیرایی

ten	ده
village	ده
mouth	دهان
the tenth	دهم
dialysis	دیالیز
He saw/watched.	دید.
(to) see/ watch.	دیدن
He was late.	دیر کرد.
yesterday	دیروز
last night	دیشب
pot/ boiler	دیگ
else/next/the other/another	دیگر
wall	دیوار

(ذ)

Tell./ Say./ Mention. /Remember. ذکر کن.

(ر)

right/ right-hand side	راست / سمت راست
ham/ beefsteak	ران
gigot	(گوشت) ران/ ژینگو
driver	راننده
corridor/ passageway	راهرو
guidance	راهنمایی / هدایت / ارشاد
guide	راهنمایی کردن
tour- guide	راهنمای تور
coat/ dress hanger	رخت آویز/ جالباسی / جارختی
restaurant	رستوران/ غذاخوری
You arrived.	رسیدی.
We arrived.	رسیدیم.
macaroni / vermicelli	رشته فرنگی
He/She went.	رفت.
your behavior	رفتار تو
to go	رفتن
blood-vessel / vein	رگ
regulator	رگلاتور

travels/trips/journeys	سفرها	airport hall	سالن فرودگاه
white	سفید	saloons / halls	سالن ها
ceiling	سقف	years	سال ها
infarction	سکته	savlon	ساولون
partial apoplexy	سکته ناقص	basket	سبد
heart attack / heart failure/ apoplexy/stoppage/ coronary	سکته قلبی	green	سبز
brain attack/ brain failure	سکته مغزی	vegetables / greens	سبزیجات
self-service	سلف سرویس	flatterer / fawner	سبزی پاک کن
on your right(-hand side)	سمت راست شما	light	سبک / کم وزن
suite	سوئیت	moustache	سبیل / شارب
suites	سوئیت ها	hard/ difficult	سخت
He/She gets on./ will get on./ is getting on.	سوار می شود.	head	سر / راس / کله
He/She asked.	سوال کرد.	cold /icy	سرد
questions	سوال ها	refrigerating room / cold stores	سردخانه
soup	سوپ / آش	headache	سردرد
more useful	سودمندتر	flexible-hose-top/ stride-top	سرشلنگی
the third	سوم	cough	سرفه
three	سه	dizziness	سرگیجه
three times	سه بار / سه دفعه	serum	سرم
triple/ three-fold	سه برابر	chill(iness)	سرماخوردگی
three by three	سه به سه / سه تا سه تا	sir/ my lord	سرورمن / آقای من / قربان
triplex / threesome	سه تایی	service	سرویس / خدمت
forked road/ Y-track/ tee/three	سه راه	ketch-up	سس تند
way/intersection/crossroads		tomato-sauce	سس گوجه
black	سیاه	bin/trash can/ waste basket	سطل آشغال / زباله
potato	سیب زمینی	trip/travel/journey	سفر
CCU	سی سی یو	to travel/go on a trip /take a trip/go on a journey /take a travel / take a journey/journey	سفر کردن
three-hundred	سیصد	He/She traveled.	سفر کرد.
(tele)phone wire	سیم تلفن	I traveled.	سفر کردم.
SIM card	سیم کارت	You traveled.	سفر کردی.
chest	سینه	I travel.	سفر می کنم.
tray	سینی	You travel.	سفر می کنی.
	(ش)	I didn't travel.	سفر نکردم.
SIM card charge	شارژ سیم کارت	He/She hadn't traveled.	سفر نکرده بود.
dinner	شام	table cloth	سفره
I ate dinner.	شام خوردم.		

glass	شیشه	comb	شانه (برای موی سر)
	(ص)	night	شب
(liquid) soap	صابون (مایع)	Good night	شب به خیر
(in the) morning	صبح	syrup, sherbet	شربت
this morning	صبح امروز	They (will) begin.	شروع می کنند.
breakfast	صبحانه	We (will) begin.	شروع می کنیم.
I ate breakfast.	صبحانه خوردم.	sixty, ۶۰	شصت
Good morning.	صبح به خیر.	your job	شغل تو
Be patient. Wait.	صبر کن.	sugar	شکر
a/one hundred	صد	broken	شکسته
Call.	صدا بزن.	Bone-setter	شکسته بند ارتوپد
one hundred and first	صد و یکم	stomach	شکم
money-changer's shop ,	صرافی	metal-coated flexible hose	شلنگ روکش فلزی
money-changing		gas flexible hose	شلنگ گاز
chair(s), seat(s)	صندلی (ها)	populated, crowded	شلوغ
box(es)	صندوق (ها)	you	شما
sidebox	صندوق بغل	number, No.	شماره
post box , POB , PO Box	صندوق پستی	passport No.	شماره گذرنامه
boot , trunk	صندوق عقب	numbers	شماره ها
	(ط)	car No.	شماره ماشین
hairless	طاس و بی مو	visa No.	شماره ویزا
floor , storey , story	طبقه	Saturday	شنبه
left side	طرف چپ	salty	شور
right side	طرف راست	saltiness	شوری
	(ع)	city , town	شهر
Hurry up.	عجله کن.	faucit , tap	شیر آب
Don't hurry.	عجله نکنید.	pasteurized milk	شیر پاستوریزه
honey	عسل	fatty milk	شیر پر چرب
his/ her life	عمر او	milk	شیر (خوردنی)
Omreh (Haj)	عمره (حج عمره)	lion	شیر (حیوان)
Omreh Pilgrim(s)	عمره گزار (ان)	sweet	شیرین
Change.	عوض کن.	sweets , confectionery	شیرینی
I change it.	عوض می کنم.	confectioner	شیرینی فروش
We change it.	عوض می کنیم.	confectionery	شیرینی فروشی
It doesn't matter. / No matter.	عیبی ندارد.	sweetness, sugariness	شیرینی (شیرین بودن)
glasses	عینک		

short	(قد) کوتاه
contract,agreement,treaty	قرارداد
tablet	قرص (دارو)
a loaf of bread	قرص (نان)
red	قرمز
butcher	قصاب
butchery	قصابی
It is cut.	قطع است.
lock	قفل
kalyan,hookah,nargile,narghile	قلیان
cube sugar,hard sugar,sugar	قند(حبه)
sugar bowl / pot	قندان ،جاشکری
diabetes	قند خون
can	قوطی
brown	قهوه ای
price ,fee	قیمت

(ک)

cabin	کابین (اتاقک)
card , ticket	کارت ، بلیت
health card	کارت بهداشتی
telephone card	کارت تلفن
departure card	کارت خروج
my card	کارت من
arrival card	کارت ورود
workshop	کارگاه
worker	کارگر
employee,clerk	کارمند
(Haj) caravan	کاروان (حج)
Complete.	کامل کنید.
roaster,kebab-maker,grill	کباب پز
capsule	کپسول دارو
gas cylinder	کپسول گاز
library	کتابخانه
kettle	کتری
dirty	کثیف
dirt(iness)	کثیفی
Where ?	کجا؟

(غ)

dinning hall,eating house,lunchroom غذاخوری
restaurant

(ف)

invoice , bill	فاکتور
(to) forget	فراموش کردن
S/he forgot.	فراموش کرد.
much,plenty,lots of	فراوان
tomorrow	فردا
(to) sell	فروختن
S/he sold.	فروخت.
airport	فرودگاه
international/int'l airport	فرودگاه بین المللی
plane landing	فرود هواپیما
sale / selling	فروش
shop / store	فروشگاه
seller / salesman	فروشنده
freezer	فریزر
(to) freeze	فریز کردن
Push./Press.	فشاریده.
blood pressure	فشارخون
(to) push/press	فشاردادن
fax	فکس
tea flask	فلاسک چای
gate valve	فلکه آب یا گاز
lighter	فندک
I understood.	فهمیدم.
turquoise colored / azure	فیروزه ای

(ق)

drinkable	قابل نوشیدن
spoon	قاشق
tea spoon	قاشق چای خوری
carpet	قالی قالیچه
S/he didn't accept.	قبول نکرد.
We don't accept.	قبول نمی کنیم.
tall	(قد) بلند

more expensive	گران تر	key,code	کُد
neck	گردن	Which?	کدام؟
heat	گرم	international code	کد بین المللی
warm,boil(ing)	گرم،جوش	butter	کره
warm,hot	گرم،داغ	shoes	کفش
patrol(man)	گشتی،مامور گشت	skimmer	کفگیر
cilantro	گشنیز	cabbage	کلم
cauliflower	گل کلم	cabbage leaves	کلم برگ
customs (office)	گمرک	savoy cabbage,savoy,kale	کلم پیچ
It was lost.	گم شد.	key	کلید
lost,the lost, missing(s)	گم شده(گان)	electricity switch	کلیدبرق
They are missed.	گم شده اند.	spare/backup switch	کلیدزاپاس
S/he lost.	گم کرد.	few,little,small.short,low	کم
brunet	گندم گون	It is few/little/small/short/low.	کم است.
driving license	گواهینامه رانندگی	ring way/road,beltway	کمربندی
tomato	گوجه فرنگی	to help	کمک کردن
ear	گوش	Make less, Take.	کم کن،بردار
meat	گوشت	next, beside	کنار
receiver,handset,headset,headphone	گوشی	ground kebab	(کباب) کوبیده

(ل)

spare tire	لاستیک زاپاس	short	کوتاه
thin,slim,slender	لاغر	small(er)	کوچک(تر)
lip	لب	cooler	کولر آبی
clothes,clothing,dress	لباس(ها)	air conditioner	کولر گازی
dairy/milk products	لبنیات	that,who(m),which	که
split pea	لپه	when	کی
please	لطفاً	bag,suitcase,sack	کیف،چمدان،ساک
green bean	لویا سبز	briefcase	کیف دستی
kidney bean	لویا قرمز	attaché case	کیف سامسونیت
lustre,lampshade	لواستر	Who is it?	کیه؟ (در تلفن یا پشت در)
pipelayer,pipe fitter	لوله کش	Who is s/he?	(او) کیست؟

(گ)

list , menu	لیست،منو	sterilized gauze	گاز استریل
		paste,gum,glue	گاز چسب
we	ما	gassy	گازدار،گازی
mother,mom,mommy	مادر	lockbox,safe	گاوصندوق
grandmother,gramma	مادربزرگ	passport(s)	گذرنامه (ها)
yogurt	ماست	expensive	گران

(م)

(bed) sheet	ملافه	car	ماشین
ladle , scoop	ملاقه	fire engine / truck	ماشین آتش نشانی
nationality	ملیت	truck, lorry	ماشین باربری
It's possible.	ممکن است.	police car	ماشین پلیس
I	من	electric shaver	ماشین ریش تراشی
Wait .	منتظر بمان.	taxi	ماشین کرایه، تاکسی
hair	مو	S/he stayed, left behind.	ماند، جاماند.
cell phone , mobile (phone)	موبایل	pan, fryer	ماهیتابه
moquette , carpet	موکت	muscle	ماهیچه
stamp , punch	مهر	policeman, cop	مامور پلیس
important	مهم	the military, soldier, officer	مامور نظامی
host , hostess	مهماندار	unfortunately	متاسفانه
S/he brings.	می آورد.	Thank you for ...	متشکرم برای ...
S/he comes. / is coming.	می آید.	It is not allowed.	مجاز نیست.
runway , airstrip	میدان و فضای فرودگاه	They equip.	مجهز می کنند.
table , desk	میز	wrist	مچ دست
minibus	مینی بوس	mixer	مخلوط کن
fruit	میوه	managers, bosses	مدیران

(ن)

nail	ناخن	caravan manager	مدیر کاروان
wrong , incorrect , faulty	نادرست	strawberry jam	مربای توت فرنگی
uncomfortable , unpleasant	ناراحت (دلخور)	apricot jam	مربای زردآلو
sad , upset , unhappy	ناراحت (غمگین)	Arrange it., Put to order.	مرتب کن.
orange (-colored)	نارنجی	man , guy , fellow	مرد
supervisor	ناظر، سرپرست	fried chicken , chicken tandoori	مرغ بریان
name	نام	telephone center	مرکز مخابرات
father's name	نام پدر	caravan manager	مسوول کاروان
grandfather's name	نام پدر بزرگ	direct , straight	مستقیم
family name, last name, surname	نام خانوادگی	live	مستقیم (پخش برنامه)
first name , forename	نام کوچک	poisoning	مسمومیت
bread	نان (تافتون)	food poisoning	مسمومیت غذایی
sandwich bread	نان ساندویچی	their features	مشخصات آن ها
lunch	ناهار	a physician's office , clinic	مطب
I ate lunch.	ناهار خوردم.	assistant	معاون
pea	نخود	examination , test , inspection , ckeckup	معاینه
green pea	نخودفرنگی	determine , fix , decide	معین کردن
ladder , scale	نردبان	Determine. Decide.	معین کن.
		front , ahead	مقابل، جلو

no	نه	near , close , next to	نزدیک
needy , poor	نیازمند	near to , next to	نزدیک به
There is not.	نیست ، موجود نیست ، وجود ندارد.	nearer , closer	نزدیک تر
half , one half , fifty percen	نیم ، نصف	S/he got near to	نزدیک شد به
semi-floor	نیم طبقه	prescription	نسخه پزشکی
midnight	نیمه شب	nescafe ^۰ , espresso	نسکافه

(۹)

to arrive,to get in,to come in	وارد شدن	seated , sitting	نشسته
vaccination	واکسیناسیون	Attach , Install	نصب کن.
(bath)tub	وان	the military , soldier , officer	نظامی
van , small truck	وانت	mint	نعنا
There is.	وجود دارد.	gassy stomach	نفخ معده
entrance , entry	ورود	Look.	نگاه کن.
the building's entrance	ورودی ساختمان	Don't worry.	نگران نشو.
size , expanse	وسعت ، اندازه	guard , watchman	نگهبان
	وظیفه ام است تشکر لازم نیست.	building guard	نگهبان ساختمان

It is my duty. No need to thank.		maintenance part	نگهداری ، تاسیسات
Good time.	وقت شما به خیر.	Say your prayer.	نماز بخوان.
when	وقتی که	S/he said her/his prayer.	نماز خواند.
but , however	ولی	S/he says her/his prayer.	نماز می خواند.
visa	ویزا ، رواید	salt	نمک

(۱۰)

hey , o'	هان	saltbox	نمکدان
hotel , guest house	هتل	model , example	نمونه
eighteen	هجده	scotch tape	نوار چسب
eighteenth	هجدهم	electrocardiogram	نوار قلب
never , at no time , not at all	هرگز	electroencephalogram	نوار مغز
each,every,any,all,whole	هر ، همه ، کل	ninety	نود
(one) thousand	هزار	ninetieth	نودم
thousands	هزاران	nineteen	نوزده
There is .	هست ، موجود است.	nineteenth	نوزدهم
eight	هشت	written	نوشته شده ، مکتوب
eighty	هشتاد	Bon appetite.	نوش جان.
eighth	هشتم	(to) drink	نوشیدن
seven	هفت	soft drink	نوشیدنی
seventy	هفتاد	juice	نوشیدنی (آب میوه)
		drinkable	نوشیدنی (قابل نوشیدن)
		gassy drinkings	نوشیدنی های گازدار

one at a time, one by one

یکی یکی

پایان

seventh	هفتم
week	هفته
seventeen	هفده
as	همان طور که
to coordinate , to harmonize	هماهنگی کردن
too , also , as well	هم چنین
companions	همراهان
with you , your companion	همراهت
with him , his companion	همراهش
with me , my companion	همراهم
ground floor	همکف
all, every,each,any,whole	همه ، هر ، کل
all of them	همه آن ها
time	هنگام
when	هنگامی که
(air)plane	هواپیما
carrot	هویج

(ی)

or	یا
to teach,to instruct,to educate	یاددادن
Write it down.	یادداشت کن.
to learn	یاد گرفتن
You learned / learnt.	یاد گرفتی.
learning	یادگیری
I forgot.	یادم رفت. ، فراموش کردم.
eleven	یازده
eleventh	یازدهم
constipation	یبوست
refrigerator , fridge	یخچال
one	یک
one time , once	یک بار
a year ago	یک سال قبل
Sunday	یکشنبه
one-bed room	یک نفره (اتاق)
one-person cheese ,a small bar of	یک نفره (پنیر)
cheese	یک نفره
one (of the)	یکی از ، یکی